



INSTRUCCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO DE LAS UNIDADES CENTRALES M1000



General instructions

Gracias por la confianza que ha demostrado en nuestros productos!

Hemos escrito estas instrucciones de uso y mantenimiento para que pueda aprovechar al máximo su sistema de aspiración centralizada. Las instrucciones están destinadas a los modelos de aspiradoras centrales con las siguientes marcas en la placa de características: V-1750-BA-02-C.

1 INSTALACIÓN

1.1 ESPACIO DE INSTALACIÓN DE LA UNIDAD CENTRAL

- Las unidades centrales de las serie M1000 se pueden colocar, además de en espacios secundarios (como almacenes, cuartos de instalaciones técnicas, ...), en cuartos de la vivienda, por ejemplo, salas de estar, cuartos de servicio. Las unidades centrales de la serie M1000 no debe colocarse en espacios húmedos, armarios ni en ningún otro espacio estrecho o sin calefacción.
- Las instrucciones de instalación más detalladas están disponibles como instrucciones de instalación separadas del sistema de aspiración centralizada Allaway, que se entregan de forma predeterminada con paquetes de tuberías PPK-44 y PPC-44, y por separado cuando se piden por separado.
- Las instrucciones también están disponibles en nuestro sitio web: www.allaway.es.
- Deben seguirse las normativas oficiales al instalar el sistema.
- El espacio de instalación de la unidad central debe ser lo suficientemente grande y libre de polvo para el aire de refrigeración del motor.
- La temperatura del espacio de instalación no debe ser inferior a +5 ° C o superior a +35 ° C cuando el dispositivo se está utilizando. El calor generado por el motor de la unidad central se libera en el espacio de instalación. Por lo tanto, debe garantizarse la circulación de aire alrededor del dispositivo y también debe asegurarse de que el dispositivo no haya sido cubierto, por ejemplo, con textiles y que el espacio de instalación tenga suficiente ventilación.
- Conecte la unidad central a una toma de 230 V, que ha sido protegida con al menos un fusible de 10 A o un automático de 16 A.

Queda prohibido almacenar o manipular materiales inflamables o corrosivos en la misma habitación que la unidad central.

- Conduzca el tubo de salida de la unidad central hacia el exterior. Conecte un silenciador (disponible como accesorio) al tubo de salida. El silenciador funciona mejor cuando se ha instalado lo más cerca posible del extremo del tubo de salida. No instale el silenciador en el lado de succión del sistema.

1.2 1.2 SOPORTE DE MONTAJE EN SUPERFICIE PARA LA SERIE C (ACCESORIO) / M 1000 (INCLUIDO)

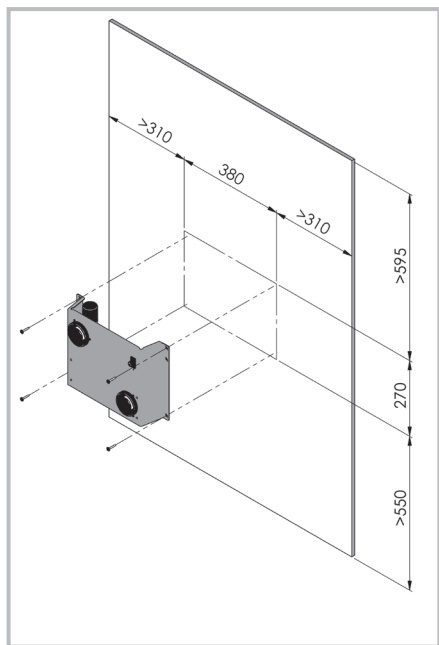


Figura 1.

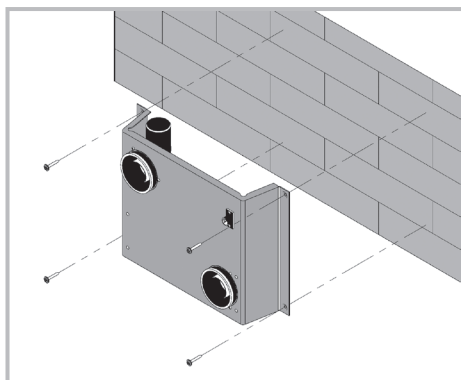


Figura 2.

Utilice el soporte de montaje de superficie de la serie C / M 1000 si las tuberías se dirigen a la unidad central como montaje de superficie. Deje un margen de trabajo de 20 cm para los cables de baja tensión. Monte el conector de baja tensión en el soporte. Conecte los tubos de succión y de salida a los acoplamientos de soporte de pared. Conecte los cables de baja tensión de las tomas de pared al conector de baja tensión en el soporte de pared usando un conector de terminal de tornillo. Monte el soporte de montaje en superficie en la pared con tornillos.

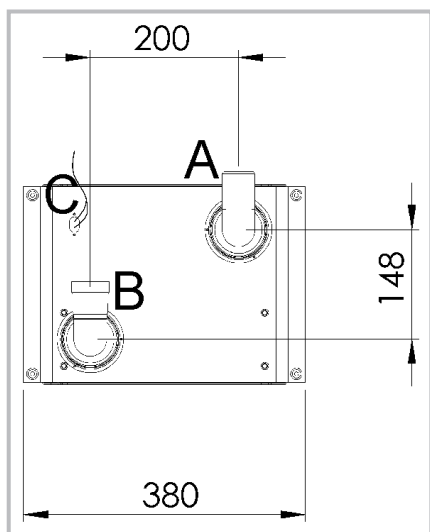


Figura 3.

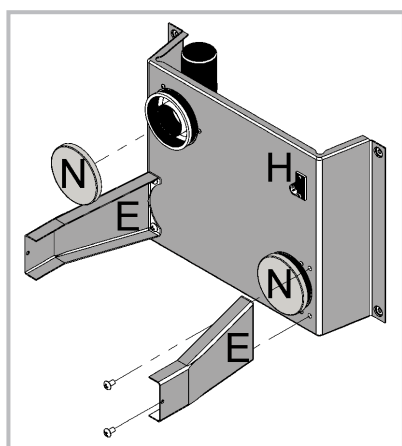


Figura 4.

2 MANTENIMIENTO

2.1 VACIAR EL CONTENDOR DE POLVO

- Consulte el párrafo 2.1 de las Instrucciones de uso y mantenimiento de las aspiradoras centrales.

2.2 MANTENIMIENTO DEL FILTRO

- Desenchufe el cable de alimentación (5) de la toma de corriente.
- Retire y vacíe el contenedor de polvo.
- Unidades centrales M1000: Retire el cono de sellado (junta y cono).
- Retire con cuidado la cubierta del filtro si está en uso.
- Suelte la tuerca de fijación (6) debajo del filtro y retire el filtro (4) con cuidado.
- Limpie el filtro cepillándolo o lavándolo con cuidado. Reemplace el filtro por uno nuevo si la potencia de succión ha disminuido o el filtro está dañado. No permita que la suciedad entre en el filtro.



No debe limpiar el filtro con aire comprimido ni golpearlo para limpiarlo.

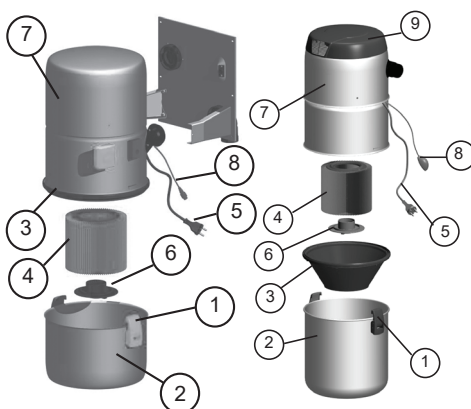


Figura 5.

Figura 6.

- Retire el polvo suelto de la cámara del filtro y vuelva a instalar el filtro. Apretar a mano la tuerca de sujeción (6). Instale un nuevo protector de filtro (accesorio). Limpie las superficies de sellado (M1000) (3) junta / cono de sellado con cuidado y colóquelas junto con el contenedor de polvo nuevamente en su lugar.
- Conecte el cable de alimentación (5) a una toma de corriente.



Recomendamos cambiar el filtro fino al menos cada tres años / después de vaciar el contenedor de polvo tres veces, pero solo cuando sea necesario si se usa una bolsa de polvo.

2.3 REEMPLAZO DEL FILTRO DE CARBONO

La unidad central M 1000 está equipada con un filtro externo de polvo de carbón que filtra el polvo de carbón que viene con el aire de ventilación del motor. El filtro de polvo de carbón debe estar intacto y en su lugar para funcionar correctamente. Los filtros originales Allway están disponibles en distribuidores y servicios técnicos autorizados Allway.

- Desenchufe el cable de alimentación (1) de la toma de pared.
- Desatornille las tuercas de fijación (3) de la carcasa del filtro de polvo de carbón (2).
- Retire la carcasa del filtro de polvo de carbón (2).
- Reemplace el filtro (4) por uno nuevo.
- Filtro de polvo de carbono M 1000.
Número de producto 80682 / Código HPAC: 6901372.
- Coloque la carcasa (2) y apriete la tuerca de sujeción (3) con la mano.
- Conecte el cable de alimentación (1) a una toma de pared.

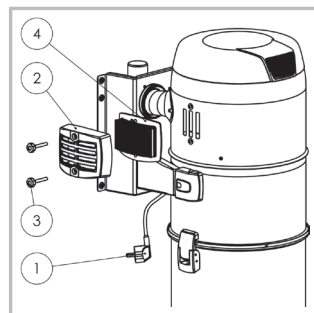


Figura 7.

- El aire de refrigeración del motor pasa a través del filtro de polvo de carbón. Se requiere un flujo de aire sin obstrucciones para que el motor de la turbina funcione de manera confiable. Si se obstruye el flujo de aire, existe el riesgo de que la unidad puede dañarse. Asegúrese de que el filtro de polvo de carbón se reemplace regularmente.
- El aire de refrigeración del motor que fluye a través del filtro de polvo de carbón está caliente durante el uso normal.
- El filtro de polvo de carbón debe reemplazarse cada 200 horas. Si se usa durante una hora todos los días, el filtro debe reemplazarse aproximadamente cada seis meses.
- Si el dispositivo es de uso intensivo o si el espacio de instalación tiene polvo, es posible que el filtro de polvo de carbón deba reemplazarse con más frecuencia.
- La unidad central M 1000 puede usarse sin un filtro de polvo de carbón sin riesgo de dañar la unidad central. Sin embargo, recomendamos utilizar el filtro de polvo de carbón para evitar que el polvo de carbón ingrese al espacio de instalación de la unidad central. La carcasa del filtro de polvo de carbón debe estar siempre en su lugar durante el uso de la unidad.

2.4 EQUIPO DE LIMPIEZA

- Consulte el párrafo 2.3 de las Instrucciones de uso y mantenimiento de las aspiradoras centrales.

3 DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD

- Consulte el párrafo 3 de las Instrucciones de uso y mantenimiento de las aspiradoras centrales.



Recomendamos que un servicio técnico autorizado de Allway evalúe la necesidad de mantenimiento o reemplazo de la turbina eléctrica y otras piezas dentro de la carcasa del motor después de aproximadamente 1.200 horas de uso. Con un uso semanal promedio de aproximadamente 3 horas, esto equivale a aproximadamente 8 años.

4 CABLE DE ALIMENTACION

- Consulte el párrafo 4 de las Instrucciones de uso y mantenimiento de las aspiradoras centrales.

5 CONSEJOS PRÁCTICOS

5.1 SI LA UNIDAD CENTRAL NO ARRANCA, VERIFIQUE

Que la alimentación eléctrica a la toma de corriente es de 230 V.

- Si la unidad central arranca desde otras tomas de pared.
- M 1000: que conexión del cable de baja tensión (Figura 5; 8) está conectada a su contraparte en el soporte de pared de la unidad central. Serie A: la conexión entre los cables de baja tensión y la unidad central (Figura 6; 8).
- Comenzando desde el cable de baja tensión de la unidad central (Figura 5 y 6; 8) conectando el circuito de arranque de la unidad central con hilo metálico, por ejemplo.
- Para mangueras de aspiración equipadas con interruptor en el mango; ¿Está dañado el circuito de arranque de la manguera?. Si la unidad central arranca cuando conecta las clavijas de contacto de la toma de pared con, por ejemplo, un cable metálico, pero no con el interruptor de arranque montado en el mango de la manguera de aspiración, la manguera de aspiración o su interruptor están dañados.
- Si la unidad central se puede arrancar desde el cable de bajo voltaje, pero no desde la toma de pared, verifique que los cables de bajo voltaje se hayan conectado correctamente a los cables de la unidad central y la toma de pared, y que los cables estén intactos.
- Si la protección contra el sobrecalentamiento de la unidad la ha apagado debido al sobrecalentamiento de la turbina. Espere unos 10-15 minutos hasta que la turbina se haya enfriado lo suficiente. Compruebe que el filtro no esté obstruido, que el contenedor de polvo o la bolsa de polvo no estén llenos y que no haya obstrucciones en el tubo de salida o en el equipo de limpieza.
- Si se ha activado la protección de sobrecorriente del motor eléctrico. En tales situaciones, el relé de arranque en la unidad central hará clic cuando intente iniciar la unidad central, pero el motor no arrancará. Póngase en contacto con un servicio técnico autorizado de Allway.

6. COMPROBACIÓN DE LA HERMETICIDAD DEL SISTEMA DE TUBERÍAS

- Consulte el párrafo 6 de las Instrucciones de uso y mantenimiento de las aspiradoras centrales.

7. ACCESORIOS

7.1 PRESEPARADOR

- Consulte el párrafo 7.1 de las Instrucciones de uso y mantenimiento de las aspiradoras centrales.

7.2 KIT DE INSTALACIÓN DE BOLSA DE POLVO M1000 (20l) 81115 / HPAC código 6901391

La unidad central se puede utilizar con una bolsa de polvo. El kit de instalación de la bolsa de polvo está disponible en distribuidores autorizados Allaway. El uso de una bolsa para el polvo no es obligatorio pero se recomienda. Se pueden encontrar instrucciones de instalación más detalladas en el kit de instalación de la bolsa de polvo. Cambio de una bolsa de polvo y mantenimiento del filtro al usar el kit de instalación de bolsa de polvo (Figura 8):

- Retire la bolsa de polvo.
- Suelte la tuerca de fijación (6) debajo del filtro.
- Retire el soporte de la bolsa de polvo (10).
- Retire el filtro. (Ver Mantenimiento del filtro).

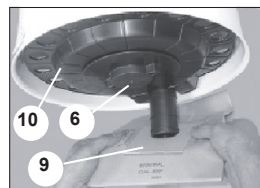


Figura 8.

7.3. PROTECTOR DEL FILTRO DE LA UNIDAD CENTRAL

- Consulte el párrafo 7.3 de las Instrucciones de uso y mantenimiento de las aspiradoras centrales.

8 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

Allaway oy, Kangasvuorentie 32, 40340 Jyväskylä, Finlandia, declara que

los aspiradores centrales V-1750-BA-02-C

han sido fabricado de acuerdo con las normas armonizadas aplicables, y que cumplen con los requisitos esenciales de la Directiva de Baja Tensión (2014/35 / Eu), la Directiva de Compatibilidad Electromagnética (2014/30 / Eu) y la Directiva sobre Restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos electrónicos y eléctricos (2011/65 / Eu).

9 SOPORTE DE MANTENIMIENTO

- Puede encontrar una lista de distribuidores autorizados de Allaway en nuestro sitio web en www.allaway.es.

10 VALORAMOS SU OPINIÓN

- Estamos encantados de recibir sus comentarios. Por favor envíe cualquier pregunta que pueda tener a través del correo electrónico: info@allaway.es.

11 GARANTÍA

- Consulte las instrucciones de uso y mantenimiento de las aspiradoras centrales.

REGISTRO DE MANTENIMIENTO

Tipo _____ No. _____ Fecha de instalación _____

[illegible]

CUSTOMER SERVICE

Austria	Provit Handels- u.Engineering GmbH, Laaberbachstrasse 18, A-4600 Wels phone: 43-7242-55-677, info@provit.at , www.provit.at
China	Sichuan Lanbeisi Science and Technology Co, Ltd., Room 1702, unit 3, Building 22, No.177, Middle Section of Tianfu Avenue, High-tech Zone, Chengdu, P.R.C, phone: 8+86 (0)28 86665570, Fax: +86 (0)28 86669028, lanbeisikeji1@126.com , www.lbsair.com/en
Cyprus	Hydrotherm Co Ltd (Epiphaniou group), 77A Strovolou Avenue, 2018 Nicosia www.epiphaniou.com , phone: +35722793371, +357 22447950, fax +357 22431534 e-mail: constantinos.vassiliou@epiphaniou.com
Finland	Allaway Oy, PL 3, 40351 Jyväskylä phone: +358 (0)20 7210 600, info@allaway.fi , www.allaway.com
Germany	Vallox GmbH, Von-Eichendorff-Str. 59a, 86911 Dießen phone: (0 88 07) 94 66-0, fax (0 88 07) 94 66-99, info@vallox.de , www.vallox.de
Hungary	CKP-Mérnök Kft., Borókás u. 17., H-1213 Budapest phone: 36-1427-0251 info@ckpmernok.hu , www.allaway.hu
Israel	MizugPlus, 6 Hmelacha st, 4809110 Rosh Haayin, Israel phone: +97239080645, airplus@zahav.net.il , www.mizugplus.co.il
Italy	CESARO Tecnologie s.n.c., Viale Luzzatti, 61, 31100 Treviso, Italy phone: +39 (0)422 430750, fax: +39 (0)422 431864, www.cesaro.it
Kazakhstan	LLC Center Systems Plus, Tole bi. Street 55.34, KZ-050000 Almay City, Kazakhstan sales@thomas.com.kz , allawaykz@gmail.com , www.allaway.kz
Latvia	Seši Spārni Sia (Six Wings Ltd.), Viskaļu iela 22, Rīga, LV-1021, phone: 371-26553865, sesisparni@gmail.com , www.allaway.lv
Lithuania	UAB REC BalticVent, Serbentu g. 9a, LT-77116 Šiauliai, Lithuania. e-mail: info@rec-balticvent.lt , www.rec-balticvent.lt
Norway	Ener-Produkt As, Vaskebergveien 1, 3800 Bø i Telemark, Norway phone: 47 35 06 11 00, ener@ener.no , www.allaway.no
The Netherlands	Hugro Technics vof, Lage Brink 93, NL-07317 BD Apeldoorn phone: 31-55-521 4402, info@allaway.nl , www.allaway.nl
Poland	ECO Comfort, ul. Drogowców 3, 32-400 Myślenice, tel/fax: 12 274 22 06 biuro@ecomfort.pl , http://allawaypolska.pl/
Russia	Nou Hau, Torzkovskaja ul. D.20 197343 St. Petersburg, Санкт-Петербург, Russia phone: 78-124-933-700, allaway@allaway.su , www.allaway.su
Spain	The Domotic House, La Casa Domotica SL, Ctra Villalba 15, 28411 Moralzarzal (Madrid) phone: +34-902-537-028, sfdiaz@allaway.es , www.allaway.es
Sweden	CDS Centraldammsugare AB, Företagsgallén 8, 18440 Åkersberga, Sweden phone: 46-8-594-106-00, info@allaway.se , www.allaway.se
Switzerland	Riesen Reinlufttechnik, Allmeindstrasse 23, CH-8716 Schmerikon phone: 41-55-283 29 29, info@allaway.ch , www.allaway.ch
Turkey	Evkon Elektrik Elektronik San Ve Tic. Ltd. Şti. Adres: Mustafa Kemal Mah. 2146. Sk. No: 4-8, Çankaya Ankara Gsm: 0 532 644 74 78, 0 530 951 15 44, Tel: 0 312 219 66 68 info@evkonotomasyon.com , www.allawayturkey.com
Ukrain	OOO "Dew Point", pr. Svobody, 17, of. 145, 04215, Kiev, Ukrain, phone: +380 99 6290424, allaway.ua@gmail.com , www.allaway.ua

JYVÄSKYLÄ, FINLAND
www.allaway.com



14087 es 02/2019